

## 專欄

### 大時代下的色彩 2 江戶時代與「役者色」、「四十八茶百鼠」

在戰國動亂終結、天下太平的江戶時代，由於町人文化發達，誕生了許多傳統色。其中的「役者色」，可以說這個時代的特徵。

「役者色」是江戶時代歌舞伎役者（演員）喜歡的顏色總稱。當時歌舞伎是人民重要的娛樂，擔任主角的歌舞伎演員都是大明星，同時也是時尚領導者。

因此，歌舞伎演員身穿的衣物花色，都會透過浮世繪或瓦版傳播出去，並且瞬間引發熱潮。本書介紹的「璃寬茶」與「團十郎茶」便是其中兩種，百姓會將他們追捧的演員相關色融入穿搭裡。「役者色」儼然成了流行色的鼻祖。

另一個特徵是通稱「四十八茶百鼠」的豐富茶系與鼠系色。

十八世紀，進入江戶時代中期，人稱豪商的富裕階層抬頭，町人的生活也寬裕起來，人人都想穿更好的衣服、用更華麗的顏色。為了制止這項風氣，幕府頒布了「奢侈禁止令」，嚴禁平民過奢華的生活、規定其節儉，好將多餘的金錢用於國家財政上。

於是，町人只能穿用麻或棉製成的「茶色」、「鼠色」、「藍色」衣服，華麗的色彩及花紋從平民手中被剝奪了。

但不屈不撓才是江戶人的氣魄。過去做為賤民代表色而遭到嫌棄的「茶色」與「鼠色」，以「風流瀟灑的色彩」之姿重生。經由工匠的巧思與手藝，過去從未有過的茶色與鼠色如雨後春筍般誕生。這些新生的色彩，通稱「四十八茶百鼠」。會這麼稱呼主要是因為朗朗上口，相傳實際上誕生的顏色超過一百種。

此外，江戶時代中期也出現了许多配合語感使用借代字或略語來命名、充滿玩心的傳統色，這可以說是此一時期的趨勢。

化危機為轉機，透過各種點子創造新潮流與架構的江戶人，剛毅頑強的心性，值得我們效仿。

-----

櫻色●さくらいろ

誕生於平安時代櫻花的淺粉紅色，是日本春天的代表色。象徵著漫長嚴寒的冬天過去了，春天到來、萬象更新。

### 櫻色的由來

櫻色是日本人自古深愛的櫻花花瓣的顏色。在現代，櫻花多指染井吉野櫻或八重櫻，但在此色名誕生的平安時代，主要是指山櫻。山櫻的特色是擁有紅通通的嫩葉與潔白的花瓣，在搖曳的春靄中遙遙望去，看起來就如同淡淡的粉紅色。

### 櫻色的點心

#### 櫻餅

櫻餅是宣告春天到來的和菓子，在關東是用麵粉製皮、把餡料裹起來，在關西則是用道明寺粉做成麻糬、裹住餡料，再用鹽漬的櫻花葉包起來。誕生於砂糖開始普及、和菓子文化開枝散葉的江戶時代。

### 櫻色的風情詩

#### 賞櫻

賞櫻起源於平安時代，《源氏物語》曾描寫宮中人們優雅賞山櫻的模樣，直到江戶時代，賞櫻才遍及至一般百姓。儘管賞玩的對象已從山櫻轉變成染井吉野櫻，在平成的現代，全國各地仍會舉辦賞櫻大會，時不時還能看見有人在賞花酒的醉意下，雙頰染上櫻色。賞櫻真是充滿笑容與歡聲的幸福盛會呢。

### 櫻色的魚

#### 櫻鯛

「鯛魚」是喜慶中不可或缺的吉祥美食。於櫻花盛開之際捕撈到的真鯛，稱為「櫻鯛」，別名「花見鯛」，是春天的季語。染上淡淡櫻色的鯛魚，肉沒有腥味，十分鮮甜，又因為在產卵期蓄積了豐厚的油脂，因此相當肥美。櫻鯛有各式各樣的品嚐方法，例如做成生魚片、燉魚或鯛魚飯等等。「櫻蝦」、「櫻鱒」也是這個季節的時令。

夕桜 家ある人は とくかえる 小林一茶

(夕陽餘暉染上櫻花，有家可歸的人紛紛回去了。)

-----

## 古代紫●こだいむらさき

儘管古代紫擁有「古代」二字，但它其實誕生於江戶時代，以現代語感而言，就是「古早風格」的紫。牽牛花、葡萄、醃菜.....日本夏天的紫意外地多呢。

### 古代紫的由來

從平安時代開始，人們便把紫色視為高貴的象徵，只有位高權重的貴族可以穿戴。但自從到了平安時代中期，一條天皇將高官的服飾統一成黑色後，自古穿戴紫色的傳統就斷絕了。但紫色的染色技術傳承了下來，至江戶時代大受歡迎。江戶時代誕生的豔麗的紫稱為「今紫」，人們推測深受平安貴族喜愛的應該是較為黯淡的紫，於是「古代紫」便誕生了。

### 古代紫的食物

#### 珍珠紅葡萄

珍珠紅葡萄（**Delaware**）是無籽葡萄的代表性品種，原產於美國。自從日本於明治五年（一八七二年）進口以後，便以親切的價格成為民眾熟知的夏日水果。但近年來因大顆品種的無籽葡萄開始新鮮便宜地進口，因此產量只有過去的一半。

### 古代紫的植物

#### 紅紫蘇

幫梅干染色用的紅紫蘇，其實具有豐富的營養價值，含大量的維生素 **B** 群、膳食纖維與葉紅素。葉片不只能幫醃菜染色，也適合做成炊飯，或者曬乾灑在飯上。人們也常將紫蘇的果實「穗紫蘇」當作生魚片的配菜。紫蘇雖不搶眼，卻是日本料理的中流砥柱。

### 古代紫的風情詩

#### 牽牛花市

從七月初旬至中旬，日本全國各地都會舉辦牽牛花市。牽牛花原名「牽牛子」，人們

視其種籽為珍貴藥材。進入江戶時代以後，牽牛花多了「牽牛星」的意象，又因為花期正逢七夕，因此成為牽牛星與織女星相會的吉祥物，從此掀起空前的牽牛花熱潮，不論武士或平民都爭相栽種。

朝顔に つるべ取られて もらい水 加賀千代女

（牽牛花攀住井裡的水桶，因不忍割斷，便向鄰人借水去。）

-----

青朽葉●あおくちば

在冠上朽葉的色名中，青朽葉偏綠，保留了晚夏的氣氛，呈現出夏天與秋天兩個季節交錯的風景。

青朽葉的由來

青朽葉在多到人稱「朽葉四十八色」的「朽葉色」各種變化中，綠色最為鮮明。它與其它帶有朽葉兩字的色彩相同，都誕生自平安時代。指的不是晚秋轉紅、轉黃的樹葉顏色，而是留有夏日氣息、於初秋落下的葉片顏色。不同於其它色彩預告著即將到來的季節，青朽葉讓人回想起過去的季節。

青朽葉的點心

荻的和菓子

將四季遞嬗呈現在五公分見方世界裡的和菓子，每個季節都有固定的主題。說到青朽葉的和菓子，最具代表性的就是於初秋登場、以荻花為造型的荻餅。荻餅的綠不是盛夏活力充沛的鮮綠，而是柔和偏暗的綠。例如京菓子「小荻餅」便遠近馳名。

青朽葉的生物

日本紡織娘

日本紡織娘是螽斯科的昆蟲，在童謠《蟲之聲》中，便有「唧鈴唧鈴唧鈴唧鈴，日本紡織娘」這麼一段歌詞。牠是日本特有的品種，棲息地自關東遍及九州。跟歌詞一樣，會在初夏至初秋發出「唧鈴唧鈴」的叫聲。不只日本紡織娘，在秋天原野上鳴叫的蟲全都是公的。摩擦翅膀發出熱鬧聲響，是在向母蟲求愛。

## 青朽葉的食物

### 四方竹

「四方竹」因切口呈四方形而得名，是發祥自高知縣南國市山村裡竹筍的一種，於十月採收。口感清脆，帶有些微的苦味，由於很難維持鮮度，且不易烹煮，因此成了當地人才吃得到的山珍。不過在十年前，因加工技術確立，四方竹成了舉國知名的山菜，是民眾喜愛的秋天竹筍。因容易入味，一般都會做成燉菜來享用。

松朽ち葉 かからぬ五百木 無かりけり 原石鼎

（松葉凋朽，落於塵土，終歸虛無。）

松葉色●まつばいろ

在寒冬下不褪色、不凋零的松樹，是永恆的象徵。冬天是其他樹木落葉的季節，於是松樹的神聖與可貴便更醒目了。

### 松葉色的由來

松是在嚴冬下依然不落葉的長青樹。自古，人們就將它視為象徵長壽、不變的吉祥植物。取自松樹葉片的深沈綠色「松葉色」，也成了代表性的吉祥色彩。松葉色又名「松之葉色」，是源自平安時代的古老色名。

松葉色的物品

### 門松

門松是立於家門口，於正月迎接福神、年神降臨的標誌。除了松樹以外，有的也會將直挺挺的竹子和梅花等吉祥植物組合起來。進入十二月十三日「松之內[1]」以後，門松便能在任意一天擺到門外，但由於二十九日會聯想到「苦」（苦與九同音），而三十一日又會變成「一夜飾」不吉利（在最後一天才擺出，不夠虔敬），因此一般都會避免在這兩天拿到門口。

とかくして 松一對の あしたかな 田川移竹

（在門前左右各放一盆門松，迎接新的一天。）

[1] 可裝飾門松的期間，一般為十二月十三日至新年的一月十五日。